

ค้ำคืนอัล-ก็อดรุ (ลัษละตุลก็อดรุ)
จะมีขึ้นในช่วงสิบคืนสุดท้ายของเดือนเราะมะฎอน
[ไทย – Thai – تايلاندي]

อับดุลอะซีซ บิน อับดุลลฮอฮู บิน บาซ

แปลโดย : ยูซุฟ อิบน์บักร

ตรวจทานโดย : ซุฟอัม อุษมาน

ที่มา : www.binbaz.org.sa

2011 – 1432

IslamHouse.com

﴿ ليلة القدر في العشر الأواخر من رمضان ﴾

« باللغة التايلاندية »

الشيخ عبد العزيز بن عبد الله بن باز رحمه الله

ترجمة: يوسف أبوبكر

مراجعة: صافي عثمان

المصدر: الموقع الرسمي لفضيلة الشيخ www.binbaz.org.sa

2011 – 1432

IslamHouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

**ค่าคืนอัล-กีอตุร (ลัยละตุลกีอตุร)
จะมีขึ้นในช่วงสิบคืนสุดท้ายของเดือนเราะมะฎอน**

ถาม : อัลลอฮ์-สุบหานะฮู ะตะอะลา-
ได้ให้ความประเสริฐในเดือนเราะมะฎอนอันศิริมยิ่งกว่า
เดือนอื่น ๆ ที่เหลือ
และช่วงสิบคืนสุดท้ายของเดือนเราะมะฎอนประเสริฐกว่าค่าคืน
อื่น ๆ ทั้งปี ค่าคืนอัล-กีอตุร (ลัยละตุลกีอตุร)
มีความประเสริฐยิ่งกว่าหนึ่งพันเดือน จึงขอเรียนถามว่า
ค่าคืนอัล-กีอตุร จะเกิดขึ้นในวันที่จำกััด
หรือมันจะเกิดขึ้นในช่วงสิบคืนสุดท้ายของเดือนเราะมะฎอนเท่า
นั้น ?

ตอบ : สำหรับค่าคืน อัล-กีอตุร ท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ อะลัยฮิ
วะ อะลِّฮิ สَّلَام
ได้บอกไว้ว่ามันจะเกิดขึ้นในช่วงสิบคืนสุดท้ายของเดือนเราะมะ

และท่านยังได้อธิบายอีกว่าให้เน้นเป็นพิเศษในคัมภีร์มากกว่าคัมภีร์

คือนั้นผู้ใดที่ได้แสวงหามันในคำคัมภีร์ทั้งหมดเขาจะได้พบกับคัมภีร์นี้
อย่างแน่นอน ดั่งมีหะดีษจากท่านเราะสูลุลลอฮฺ คือลัลลลอฮฺ
อะลยฺฮิ อะสลัลมฺ ซึ่งท่านได้กล่าวว่า

«مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ

ذَنْبِهِ» (البخاري برقم 1901، ومسلم برقم 7060)

ความหมาย “ผู้ใดที่ละหมาดกียามในคำคัมภีร์อัล-
ก็อตุร ด้วยความศรัทธาและหวังในผลบุญ
เขาจะได้รับการอภัยจากความผิดที่ผ่านมา” (บันทึกโดยอัล-
บุคอรีย์ หมายเลขหะดีษ 1901 และมุสลิมหมายเลขหะดีษ
7060)

ความหมายจากหะดีษข้างต้น คือ
ผู้ใดที่ดำรงตนในคำคัมภีร์ดังกล่าวด้วยการละหมาดและประกอบคุ
ณงามความดีประเภทอื่นๆ ไม่ว่าจะการอ่านอัลกุรอาน

การวิงวอนขอตุอาอี การบริจาคทาน ฯลฯ
กระทำด้วยความศรัทธาว่าอัลลอฮ์ได้บัญญัติเรื่องดังกล่าวไว้
และหวังผลตอบแทนต่อพระองค์
โดยไม่ได้กระทำด้วยความโอ้อวดหรือมีเป้าหมายเพื่อโลกดุนยา
อัลลอฮ์จะอภัยจากความผิดที่ผ่านมาของเขา
ทัศนะของนักวิชาการส่วนใหญ่ (ญุมฮูร) มีความเห็นว่า
ภาคผลบุญที่กล่าวถึงในหะดีษนี้จะมีผลก็ต่อเมื่อได้หลีกเลี่ยงให้
ห่างไกลจากบาปใหญ่แล้ว เนื่องจากท่านนบี ศ็อลลัลลอฮุ
อะลัยฮิ วะสัลลัม ได้กล่าวว่า

«الصَّلَاةُ الْخَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ، وَرَمَضَانَ إِلَى
رَمَضَانَ، مُكْفِّرَاتٌ مَا بَيْنَهُنَّ إِذَا اجْتَنَبَ الْكَبَائِرَ» (مسلم)

برقم ๔๓๓)

ความหมาย “ช่วงเวลาระหว่างการละหมาดทั้งห้าเวลา
ระหว่างการละหมาดวันศุกร์ในแต่ละสัปดาห์
และระหว่างเดือนเราะมะฎอนของแต่ละปี
เป็นช่วงเวลาแห่งการลบล้างความผิดหรือบาปที่เกิดขึ้นในช่วงเว

ลาดังกล่าว ถ้าหากว่าเขาได้หลีกเลี่ยงจากบาปใหญ่แล้ว”
(บันทึกโดยมุสลิม หมายเลขหะดีษ 233)

เราขออ้อา์ต่ออัลลอฮูให้พี่น้องมุสลิมทั่วทุกมุมโลกได้รับ
บ ค ว ำ ม ลั ำ เ ร็ จ
โดยการระหมาดในยามค้ำคินด้วย*ความศรัทธา*และหวังในภาค
ผลบุญ แน่แท้พระองค์คือผู้ทรงยิ่งใหญ่แห่งความเอื้อเพื่อ
ผู้ทรงยิ่งใหญ่แห่งความการุณ

อ้างถึง : มัจญ์มูอฺ ฟ้าดาวา วะ มะกอลาต มุตะเนาวิอะฮฺ เล่มที่ 15
ของชัยค์อับดุลอะซีซ บิน บาซ <http://www.binbaz.org.sa/mat/636>